

2. Any contracting party accepting an amendment to this Agreement shall deposit an instrument of acceptance with the Secretary-General of the United Nations within such period as the CONTRACTING PARTIES may specify. The CONTRACTING PARTIES may decide that any amendment made effective under this Article is of such a nature that any contracting party which has not accepted it within a period specified by the CONTRACTING PARTIES shall be free to withdraw from this Agreement, or to remain a contracting party with the consent of the CONTRACTING PARTIES.

#### *Article XXXI*

##### **Withdrawal**

Without prejudice to the provisions of Article XXIII or of paragraph 2 of Article XXX, any contracting party may, on or after January 1, 1951, withdraw from this Agreement, or may separately withdraw on behalf of any of the separate customs territories for which it has international responsibility and which at the time possesses full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in this Agreement. The withdrawal shall take effect on or after January 1, 1951, upon the expiration of six months from the day on which written notice of withdrawal is received by the Secretary-General of the United Nations.

#### *Article XXXII*

##### **Contracting Parties**

1. The contracting parties to this Agreement shall be understood to mean those governments which are applying the provisions of this Agreement under Articles XXVI or XXXIII or pursuant to the Protocol of Provisional Application.

2. Enhver kontraherende Part, der tiltræder en ændring af denne Overenskomst, skal hos de Forenede Nationers generalsekretær deponere et tiltrædelsesinstrument indenfor et af DE KONTRAHERENDE PARTER fastsat tidsrum. DE KONTRAHERENDE PARTER kan bestemme, at enhver ændring, der er sat i kraft i henhold til denne artikel, er af en sådan art, at enhver kontraherende Part, der ikke har tiltrådt den indenfor et af DE KONTRAHERENDE PARTER fastsat tidsrum, skal kunne trække sig tilbage fra denne Overenskomst eller med DE KONTRAHERENDE PARTERS samtykke kunne forblive kontraherende Part.

#### *Artikel XXXI.*

##### **Opsigelse.**

Med forbehold af bestemmelserne i artikel XXIII eller artikel XXX, paragraf 2, kan enhver af de kontraherende Parter fra og med 1. januar 1951 opsigte denne Overenskomst eller særskilt opsigte denne for så vidt angår ethvert af de særskilte toldområder, for hvilke vedkommende kontraherende Part har internationalt ansvar, og som på det pågældende tidspunkt besidder fuld selvstyre i ledelsen af sine udenrigshandelsforhold og andre forhold, hvorom der er truffet bestemmelser i nærværende Overenskomst. Opsigelsen træder ikraft den 1. januar 1951 eller derefter ved udløbet af seks måneder fra den dag, på hvilken skriftlig meddelelse om opsigelsen er modtaget af de Forenede Nationers generalsekretær.

#### *Artikel XXXII.*

##### **De kontraherende Parter.**

1. Ved de i denne Overenskomst kontraherende Parter skal forstås de regeringer, der anvender denne Overenskomsts bestemmelser i henhold til artikel XXVI eller artikel XXXIII eller i overensstemmelse med Protokollen om Midlertidig Ikrafttræden.